

2^e ACTE.

ENTR'ACTE.

Audante con moto. (♩=104)

PIANO. *pp*

(♩=76)
Un peu plus vite.

espress.

f pp

Presser.

pp *cre.*

scen *do*

Enchaînez N^o 7.

N^o 7.

AIR.

Allegro maestoso. ($\text{♩} = 92$)

ISABELLE

PIANO.

The first system of the musical score. The vocal line for Isabelle is on a single staff with a whole rest. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with a forte (*ff*) dynamic. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass clef and chords in the treble clef. A trill (*tr*) is marked above the first measure of the piano accompaniment.

Récit.

En - fin le Roi me

The second system of the musical score. The vocal line for Isabelle begins with a recitative (*Récit.*) and the lyrics "En - fin le Roi me". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, including a trill (*tr*) in the first measure.

tend une main géné - reuse! Devant tous, au grand jour, Il m'accueille à sa

The third system of the musical score. The vocal line for Isabelle continues with the lyrics "tend une main géné - reuse! Devant tous, au grand jour, Il m'accueille à sa". The piano accompaniment features a forte (*f*) dynamic and includes a trill (*tr*) in the first measure.

Récit.

Je me

cour;
tempo E.

The fourth system of the musical score. The vocal line for Isabelle begins with a recitative (*Récit.*) and the lyrics "Je me". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, including a trill (*tr*) in the first measure. The tempo is marked as "tempo E." (Adante).

sens près de lui Plus calme et plus heu_reu-se, Par son ordre enfin je re-

-prends Et mon nom et mon

And^o cantabile. (♩=412)

rang! Le ciel lui

mè - me sem - ble sou - ri - re Au vœu se -

-cret. Au vœu se - cret de mon cœur: Un tendre es-

pressez.

-poir min_vite et m'at_tire,, Le sort, le sort a -

pp suivez le chant.

Tempo.

-pai - se sa ri_gueur. Je suis libre en_fin, je res -

p Tempo. mf dim.

-pi - re, je res - pi - re! Tout me pro_muet, tout me pro -

p Ped

rall: pressez. Tempo I°

- met joie et bon_heur, tout me pro_muet joie et bon_heur

suivez le chant. cresc.

ah!

>>> rall:

Le ciel lui mê - - me sem - ble sou - ri - re

Au vœu se - cret, au vœu se - cret de mon cœur; Un tendres -

- pour - - m'in - vite et m'at - ti - re, Le sort, le sort a -

Pressez.

- pai - - se a - - pai - se sa ri -

All^o Grazioso (♩=100)

-guer

p *retenez peu a peu.*

senza rigore.

Mes beaux jours d'autrefois vont re-naître loin d'un maître loin d'un

Suivez.

maître li - bre de mon choix mon cœur re - prend ses droits mon cœur re -

rall: a piacere.

-prend ses droits ah re - ve - nez ah re - ve - nez beaux jours

pp *Lent suivez la voir.*

a tempo.

O bonheur ô moment plein de charmes plus d'a - larmes plus d'a -

lar-mes plus de vain ef-froi Dieu veil-le - ra sur moi Dieu veil-le -

- ra sur

Suivez.

Plus vite.

moi

pp

Mon à-me heu-reuse et ra-vi-e re-nait à la-

vi-e .Jes-père en - fin et j'oubli-e



oui j'es-père en-fin ah

ff

Senza rigore.

Mes beaux jours d'autrefois vont re-nai-tre loin d'un maître loin d'un

Suivez le chant.

maître li-bre de mon choix mon cœur re-prend ses droits mon cœur re-

a piacere.

-prend ses droits ah re-ve-nez ah re-ve-nez beaux jours

pp *Lent suivez la voix.*

a tempo.

O bonheur ô moment plein de charmes Plus d'a-larmes plus d'a-

lar-mes plus de vain ef-froi Dieu veil-le - ra sur moi Dieu veil-le -

- ra sur

Suivez

Pressez.

moi!

Pressez.

pp

ah ah ah ah ah

ah ah ah ah ah

ah Ah! viens charmant bon -

-heur viens consoler mon cœur viens consoler mon cœur

prenez un peu

Ah ah ah

cres - - cen - - do.

viens consoler mon cœur ah

Plus vite.

ff *p*

viens viens con-so-ler

viens con-so-

cresc.

-ler mon ten-dre

-ler mon cœur.

f *Suivez.* *f*

Tempo I°

8

8

N. 7 bis

RÉP: Je vous souhaiterais beaucoup de bonheur dans une telle union, chère tante, mais je l'avoue, sans envie votre sort.

Mouv! de Marche (♩=100)

PIANO. *pp*

pp On répétera ces 4 dernières mesures jusqu'au moment où Quentin regarde Isa. belle et l'on s'arrêtera tout court.

N^o 8 .

COUPLETS ET QUINTETTE.

RÉP: Au contraire, je serais char-
mée de l'apprendre.

All^o non troppo vivo (♩=104)

ISABELLE. 

RISPAH. 

HAMELINE. 

QUENTIN. 

LESLY. 

PIANO. 

All^o non troppo vivo.

ff *p*

LESLY. 

Un Dur - ward, so - li - de lu - ron Qui me - su - 

ff *pp*

1. 

-rait sept pieds de tail - le. Un jour a - près u - ne ba - tail - le. Pour ses ex - 

pp

1. *pl* - ploits fut fait Ba - ron. Il eut châ - teau, fiefs et do - mai - ne. Et quand il

1. che - vou - chait en plai - ne, Chacun lui fai - sait - grand sa - lut! Ce - la re - *avec emphase.*

1. - mon - te au roi Ca - nut. Ce - la re - monte au roi Canut. au

1. *ISABELLE (souriante)*
rall: un poco. *Tempo.*
roi Ca - nut. Chacun lui fai - sait grand sa - lut! Ah!

p et détaché.
— c'était le beau temps Pour les héros pour les a - mants pour les héros pour les a -

S. *mf* mants C'était le beau temps. Pour les héros, pour les a -
 A. *mf* Ah! C'était le beau temps. Pour les héros, pour les a -
 T. *mf* Ah! C'était le beau temps. Pour les héros, pour les a -
 B. *mf* Ah! C'était le beau temps. Pour les hé -

S. *ff* mants, pour les héros, pour les a - mants, pour les hé - ros, pour les a -
 A. *ff* mants, pour les héros, pour les a - mants, pour les hé - ros, pour les a -
 T. *ff* mants, pour les héros, pour les a - mants, pour les hé - ros, pour les a -
 B. *ff* ros, pour les a - mants, pour les hé - ros, pour les a -

I. - mants!

II. - mants!

III. - mants!

IV. - mants!

V. - mants!

ff *p* *ff*

2^e COUPLET, LESLY.

cresc:

Durward ai - mait fort les ten - drons: Brave et ga - lant vont bien en -

pp

cad: ad lib:

I. - semble: Dans un Car-rou-sel il ras-semble Tout le se - xede en - vi -

pp

rons. Puis, il com - bat pour la plus bel - le. Vingt ans il lui res - ta fi -

rall. **Tempo.**
- dè - le. Vingt petits ha - rons, vingt petits barons il en eut! Ce - la re -

p *suivez.* *f*

- mon - te au roi Ca - nut — Ce - la re - monte au roi Canut, au roi Ca -

ff

HAMELINE. *rall.* **Tempo.**
- nut Vingt pe - tits ha - rons, vingt petits barons il en eut!.. Ah! —

p *rall.* *pp*

p et détaché.
— C'était le beau temps Pour les héros, pour les a - mants pour les héros pour les a -

I
ah! C'était le beau temps, pour les héros, pour les a -

R
ah! C'était le beau temps, pour les héros, pour les a -

H
-mants C'était le beau temps, pour les héros, pour les a -

Q
ah! C'était le beau temps, pour les héros, pour les a -

L
ah! C'était le beau temps, pour les hé -

I
-mants, pour les héros pour les a_mants, pour les héros — pour les a_mants!

R
-mants pour les héros pour les a_mants, pour les héros — pour les a_mants!

H
-mants pour les héros pour les a_mants, pour les héros — pour les a_mants!

Q
-mants pour les héros pour les a_mants, pour les héros — pour les a_mants!

L
-ros, pour les a_mants, pour les héros — pour les a_mants!

ISABELLE
HAMELINE
QUENTIN
LE ROI.
CRÉVECOEUR.
LESLY
TRISTAN.
CHŒUR.

N° 9.

MORCEAU D'ENSEMBLE.

RÉP: Il m'a semblé qu'elle me re-
gardait avec bienveillance!

And^{te} Agitato (♩=84.)

PIANO. *mp* *rall:* *a tempo.*

cresc:

And^{no} quasi All^{to} (♩=176)

rall: *pp* *pp* *cresc:*

Pardonnez-moi! ils s'aiment

f *sf*

Piano accompaniment for the first system, featuring treble and bass staves with musical notation and dynamic markings.

DESSUS. *p* Longs jours, longs jours, heu -

TÉNORS. *p* Longs jours, Longs jours, heu -

BASSES. *p* Longs jours, Longs jours, heu -

Vocal staves for Soprano (DESSUS), Tenor (TÉNORS), and Bass (BASSES) with lyrics and piano accompaniment.

d. - reu - se des - ti - né - - e aux é - poux - - aux é -

t. - reu - se des - ti - né - - e Aux é - poux.

b. - reu - se des - ti - né - - e Aux é - poux.

Vocal staves for Soprano (d.), Tenor (t.), and Bass (b.) with lyrics and piano accompaniment.

d
-poux que Dieu va bé-nir Fê-tons, fê-tons le roy-

t
aux époux que Dieu va bé-nir Fê-tons, fê-tons le roy-

b
aux époux que Dieu va bé-nir Fê-tons, fê-tons le roy-

al hy-mé-né-e, fê-tons le roy-al hy-mé-né-e

al hy-mé-né-e, fê-tons le roy-al hy-mé-né-e

al hy-mé-né-e, fê-tons le roy-al hy-mé-né-e

8

d
Qui pour ja-mais doit les u-

t
p Qui pour ja-mais doit doit les u-

b
p Qui pour ja-mais doit les u-

d. *cresc.* - nir, qui pour ja - mais doit les u - nir, *ff* Qui pour ja -

t. *cresc.* - nir, qui pour ja - mais doit les u - nir, *ff* Qui pour ja -

b. *cresc.* - nir, qui pour ja - mais doit les u - nir, *ff* Qui pour ja -

cresc. *mf* *ff*

d. - mais doit les u - nir un page. (Le Roi!)

t. - mais doit les u - nir

b. - mais - doit les u - nir

ff *ff*

Plus lent. (♩ = 104)

(Tout le monde se decourre. Le Roi parait.)

p *pp* *cresc.*

QUENTIN (a part) (Le Roi le regarde et passe)

Ociel! c'est lui! c'est maitre Pierre!

Le ROI.
Dieu vous

gar - de, mes - sieurs; Que la mè - me pri - è - re Au pied dessaints au -

- tels nous ras - semble Au - jour - d'hui les fi - an - cés nous at -

QUENTIN (a part) C'est lui!

Tempo 1.
Dessus, *pp* Longs jours, longs
Ténors, *pp* Longs jours,
Basses, *pp* Longs jours,

CHOEUR.

Tempo 1.
pp

d jours, heu - reu - se des - ti - né - e Aux é -
 t longs jours, heu - reu - se des - ti - né - e
 b longs jours, heu - reu - se des - ti - né - e

d -poux que Dieu va bé - nir! *(Le Chœur est interrompu par une fanfare qui se fait entendre au dehors; Tout le monde s'arrête et écoute.)*
 t Aux é-poux que Dieu va bé - nir!
 b Aux é-poux que Dieu va bé - nir!

ff *Lent.*

le Roi (à Tristan qui parait au fend)
 Tristan, Quel hôte en - cor viens-tu m'annon -

All.^o mod.^o (♩ = 88)

pp

Le ROI.
- cer? par-le.

TRISTAN.
Si - re, un envoyé du Duc Char - le, Vous de-

Il a mal pris son temps. Sou

- mande audi - en - ce.

ISABELLE. (a part) LE ROI. (a piacere.)
nom? Dieu! Qu'il vienne, je l'at -

Crèvecœur!

ff Pressés. *pp*

ISABELLE.

Quel fu - nes - te pré - sa - - -

HAMELINE.

Quel est donc ce mes - sa - - -

QUENTIN.

Quel fu - nes - te pré - sa - - -

LE ROI.

- tends! Quel que soit ce mes - sa - - -

CRÈVECŒUR.

LESLY.

p>
Je

TRISTAN.

DESSUS.

pp
Quel que

TÉNOIRS.

pp
Quel que

BASSES.

pp
Quel que

Un peu moins vite. (♩ = 66)

I
ge Comme un som_bre nu_a

II
ge Est-ce un som_bre pré_sa

III
ge Comme un som_bre nu_a

IV
ge De fu_nes_te pré_sa

crois que ce mes_sage Est d'un heureux pré_

soit ce mes_sage De fu_nes_te pré_

soit ce mes_sage De fu_nes_te pré_

soit ce mes_sage De fu_nes_te pré_

pp

f

I. *pp*
 - ge, Comme un som-bre nu - a - ge Pré-cur - seur de l'o - ra -

H. *pp*
 - ge? Quel est donc ce mes - sage? Est-ce un som-bre pré - sa -

Q. *pp*
 - ge, Comme un som-bre nu - a - ge Sur ce no - ble vi - sa -

1-B. *pp*
 - ge, Quel que soit ce mes - sage De fu - nes - te pré - sa -

C. *pp*

1. *pp*
 - sa - ge: Sa pré - sence est le ga - ge. Sa pré - sence est le ga -

T. *pp*

d. *pp*
 - sa - ge, Quel que soit ce mes - sa -

t. *pp*
 - sa - ge, Quel que soit ce mes - sa -

b. *pp*
 - sa - ge, Quel que soit ce mes - sa -

pp *ff*

I. *pp* *f*
 - - - ge Vient troubler mon bonheur! Quel fu - nes - te pré -

II. *pp* *f*
 - - - ge? Non plu - tôt c'est le ga - ge, Plu - tôt c'est le

O. *pp* *f*
 - - - ge Répand donc la pâ - leur Sur ce no - ble vi -

C. R. *pp* *f*
 - - - ge. Je fe - rai bon vi - sa - ge, Je fe - rai bon vi -

C. *pp* *f*
 - - - ge D'un meilleur a - ve - nir, Sa pré - sence est le

I. *pp* *f*
 - - - ge. Nous se -

II. *pp*
 - - - ge, Nous fe -

b. *pp*
 - - - ge, Nous fe -

ff *dim.*

J. *f* *cresc.* *f*
 - sa - - - - - ge Comme un som - bre nu - a - -

H. *f* *cresc.* *f*
 - ga - - - - - ge, c'est le ga - ge D'un a - ve -

Q. *f* *cresc.* *f*
 - sa - - - - - ge, Ré - pand donc la pâ - leur oui

1^{er} *f* *f*
 - sa - ge Au noble ambassa - deur, Je fe - rai bon vi - sage A l'am -

C. *f* *cresc.* *f*
 ga - - - - - ge D'un meil - leur

L. *f* *cresc.* *f*
 - rous, nous fe - rous bon vi - sage Au noble am -

T. *f* *cresc.* *f*
 - rous, nous fe - rous bon vi - sage Au noble am -

d. *p cresc.* *f*
 - rous, nous fe - rous bon vi - sage Au noble am -

t. *p cresc.* *f*
 - rous, nous fe - rous bon vi - sage Au noble am -

b. *p cresc.* *f*
 - rous, nous fe - rous bon vi - sage Au noble am -

f *cresc.* *f*
 Musical accompaniment for piano with dynamic markings *f*, *cresc.*, and *f*.

S *rall.* *pp* $\frac{2}{2}$
 ge Vient troubler mon bon-heur!
 A *rall.* *pp*
 - nir meil - leur. D'un a-ve-nir meilleur!
 T *rall.* *pp*
 la pâ - leur, Ré - pand donc la pâ - leur!
 B *rall.* *rall.*
 - bas - sa - deur, Au noble ambas - sa - deur.
 B *rall.* *rall.*
 a - ve - nir, D'un meilleur a - ve - nir.
 RH *f* *pp*
 - bas - sa - deur, Au no - ble ambassa - deur
 LH *f* *pp*
 - bas - sa - deur, Au no - ble ambassa - deur
 B *f* *pp*
 - bas - sa - deur, Au no - ble ambassa - deur
 RH *rall.* *mf* *a tempo.* *dim:*
 LH *mf*
 RH *ff* *mf*
 LH *ff* *mf*

sempre **ff** *allargando*.

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a complex, rhythmic pattern of chords and eighth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of chords. The tempo is marked 'sempre ff allargando'.

LE ROI.

Ap-pro - chez, seigneur

Tempo I^o (♩=88)

pp

The first vocal line is for 'LE ROI'. The lyrics are 'Ap-pro - chez, seigneur'. The piano accompaniment is marked 'pp' and 'Tempo I^o (♩=88)'. The piano part consists of a steady accompaniment of chords in the right hand and a more active line in the left hand.

com - te, il n'était pas be -

The second vocal line continues the lyrics. The piano accompaniment continues with the same chordal accompaniment.

- soïn De lettres de cré-dit pour vous on - vrir la

The third vocal line continues the lyrics. The piano accompaniment continues with the same chordal accompaniment.

por - te Du châ - teau de Ples - sis - lès -

The fourth vocal line continues the lyrics. The piano accompaniment continues with the same chordal accompaniment.

LEU
Tours! Dieu m'est té - moin Que j'ai plai - sir à

(bas, en se retournant vers Lesly et les archers)

LEU
voir les gens de votre sor - te! La pertuisane au

dim.

(Le Roi s'assied)

LEU
poing, et ne me quittez pas!

Plus lent.

ISABELLE (à part) *a piacere.*

Que va-t-il di - re, hé - las!

LEU *a Crève-cœur.*

Par - lez!

GRÈVECŒUR. *a piacere.* tempo.

Si - re, le puissant Duc de Bourgo_gue, mon

ff *suivrez.* *Tempo p*

pp

maî - tre, M'a donné missi - on de vous fai - re con_naitre Les abus et mé -

- faits commis par vos sol_dats Aux frontiè_res des deux é - tats.

cresc. *mf* *p* *ff*

Je vous somme, en son nom, de châti - er un traî_tre, Un fourbe audaci -

ff *pp* *p* *p*

- eux, dans la honte affer_mis. Qui bra_ve tout pou_voir et se dit votre a -

cresc.

Quasi Recitativo.

- mi: Guillaume de La-marck enfin, que chacun nom-me Le san-gli-

- er. et non le gentil - homme! Je vous demande aus-

Récit.

- si De chasser loin d'i - et Maint citoyen de Flandre Non moins sot qu'intri -

- gant. Qui promet de vous vendre Liè - ge, Maline ou Gand!

Tempo.

Enfin. au nom des lois di - vins et hu - maines. Si - re, je vous re -

rall un peu

c. *- quiers de rendre à ses do_mai_nes, A son suzerain maître et tu_teur natu_*

ISABELLE.

O ciel!

QUENTIN.

O ciel!

c. *-rel, La comtesse Isa_bel_le! *a piacere.**

Que l'hon_

Plus lent.

suivent.

c. *_neur, seigneur Roi, dic - te votre ré_pon - se!*

tempo.

(Moment de silence. Tous les yeux sont tournés vers le Roi qui hésite à répondre)

Mod.^{to} (♩ = 88) *(Les sons de l'orgue se font entendre.)*
Le Roi se lève et se découvre dévotement)

p Orgue.

LE ROI.

Cet hym-ne pi-eux nous an-non-ce Qui au temple du Sei-

p

(à Crève-cœur)

-gueur nous sommes atten-dus. De ma fille en ce jour Dieu bénit l'hymé-

(à sa cour)

-né-er. Nos moments lui sont dus. Al-lons

CRÈVE-CŒUR.

Si-re, dai-guez...

1e R
 l'heure est son - né - e! Messieurs, re - joignons les é -

(l'interrompant) *And.^{no} quasi All.^{to} (♩ = 176)*
 -poux! Jusqu'à de - main, demeurez parmi nous, Signons la

CRÈV: *pp*

Si - re!.. *And.^{no} quasi Allegretto.*

pp

trève, et qu'un joyeux si - gnal Réveil le les é - chos du vieux donjon roy -

ISABELLE. (à part)
 O funeste ambas - sa - de! O message fa - tal!

1e R
 - al! O message fa - tal!

QUENTIN. (à part)

p *cresc.* *-cu-* *-do-* *f* *rall.*

CHOEUR dans la coulisse.

Do - mi - ne sal - rum fac

1^{er} Dessus. *pp* Longs jours, longs jours, heu -

2^{es} Dessus. *pp* Longs jours, longs jours, heu -

1^{er} Ténors. *pp* Longs jours, longs jours, heu -

2^{es} Ténors. *pp* Longs jours, longs jours, heu -

Basses. *pp* Longs jours, longs jours, heu -

Tempo. *pp* Longs jours, longs jours, heu -

Lu - do - vi - cum

- reu - se des - ti - né - e Aux é - poux,

- reu - se des - ti - né - e Aux é - poux, aux é -

- reu - se des - ti - né - e Aux é - poux, aux é -

- reu - se des - ti - né - e Aux é - poux,

- reu - se des - ti - né - e Aux é - poux,

re - gem nos - - - - - trum

d. aux é-poux que Dieu va bé - nir!

-poux que Dieu va bé - nir!

t. -poux que Dieu va bé - nir!

b. aux é-poux que Dieu va bé - nir!

et ex - - au - di nos in

d. Fêtons le roy - al hymé - né - e, le roy -

Fêtons le roy - al hymé - né - e, le roy -

t. Fêtons le roy - al hymé - né - e, le roy -

Fêtons le roy - al hymé - né - e, le roy -

b. Fêtons le roy - al hymé - né - e, le roy -

di - e qu'à tu - ro -

pp Qui pour tou - jours

pp Qui pour tou - jours

pp Qui pour tou -

pp Qui pour tou -

pp Qui pour tou -

p

- ca - re - ri - mus

va les u - nir, va les u -

va les u - nir, va les u -

- jours va les u - nir, va les u -

- jours va les u - nir, va les u -

jours va les u - nir va les u -

cr.

(Tout le monde sort)

le

ff

d. - nir, Qui pour ja - mais va les u - nir

ff

- nir, Qui pour ja - mais va les u - nir

ff

t. - nir, Qui pour ja - mais va les u - nir

ff

- nir, Qui pour ja - mais va les u - nir

ff

b. - nir, Qui pour ja - mais va les u - nir

ff

ff *p leggiss.*

(Crèpeccur congédie les Bourquignons de sa suite)

N° 10.

ROMANCE.

RÉP: Tout m'attirait ici,
tout m'appelait vers elle!

Cantabile non troppo lento (♩. = 50)

CRÈVECOEUR.

PIANO.

El - le était là... je l'ai re - vu - e Plus
bel - le plus bel - le en - co - re qu'autre - fois,
Mais d'un trou - ble é - tran - ge, à ma voix,

c. *Tou - - te son â - me s'est é - mu - - e.*

mf *p*

dolce. c. *Ah! sois sans crai - - te, no - - ble en - fant! De*

pp

c. *moi ne re - dou - te au - cun piè - - ge*

p *ff*

c. *C'est un a - mi qui te pro - tè - - ge! C'est un a -*

pp

c. *- mi qui te dé - fend! C'est un a - mi qui te dé - fend!*

a tempo *mf* *a tempo.*

2^d COUPLET.

Je touche à cette

dim. *pp*

heure à cette heure su-prê-me Où mon

cœur en-fin doit par-ler! Il est

p

temps il est temps de lui ré-xé-ler l'es-poir que je

f

cache à Dieu mè-me! Ah! sois sans

cresc. *dolce.* *p* *pp*

c. crain - - te, no - - ble en - fant! De moi - - ne re -

c. - doute au - cun piè - - ge! C'est un a -

c. - mi qui te pro - tè - - ge. C'est un a - mi qui te dé -

c. - fend! C'est un a - mi ^{a piacere.} qui te dé - fend!

dim.

N^o 10^{bis}

Je ne vois pas de
porte, Allez toujours

Allegro. (♩=116)

PIANO.

ff

S'il sort de là sans permission il sera fini

Maintenant, prévenons le Roi.

pp

All. moderato. (♩=104)

pp

A vos ordres,
saint homme!

Tristan et Rispah disparaissent, l'un à droite, l'autre à gauche, au moment où Isabelle entre par le fond.

N^o 11.

DUO.

All^o agitato. ($\text{♩} = 96$)

ISABELLE.

CRÈVECŒUR.

PIANO.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for Isabelle, the middle for Crève-cœur, and the bottom for the piano. The piano part begins with a *mf* dynamic and features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes. The vocal staves are currently silent.

ISABELLE. (*très agitée*)

The second system shows Isabelle's vocal entry with the instruction *très agitée*. Her line begins with a triplet and is marked *pp*. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, marked *pp*. The text "Il va ve" is written below the piano staff.

The third system continues the vocal and piano parts. Isabelle's line includes the lyrics "nir!.. Je l'ai vu." and is marked *pp*. The piano accompaniment features a *ff* dynamic section with a more active rhythmic pattern.

(Crève-cœur entre)

(Tous deux se regardent un instant, puis Isabelle s'ap-
proche timidement et lui tend la main.)

le voici! Moderato assai. (♩=92)

ff *p* *cresc.*

A mes dé - sirs — vous vous ren - dez!..

dim. *p* *f*

Récit.

Mer - ci! Mais quel tris-te mes - sa - ge Avez vous accep -

p *mf* *dim.*

-té! Vous ve - nez me ra - vir mon cœur, ma li - ber - té!.. Non!.. non!

f

a piacere. And.^{te} Cantabile. (♩ = 80)
(avec expression)

1. *— Vous n'aurez pas ce cou-ra-ge* *Mon père était ja-*

1. *- dis Le compa-gnon du vô-tre, Jeunes, vaillants, har-*

1. *- dis Et no-bles l'un et l'au-tre; Sans sou-ci de la*

string: un poco.

1. *mort, Ils ont, en frè-res d'armes, Bra-vé mêmes a-*

crise. *mf*

1. *- lar-mes, Parta-gé mè-me sort! Que cette ami-tié*

a tempo. *(avec clari)*

p *suiv.* *crise.* *p*

Ped

rit.

chère Re - vive en no - tre cœur! Pour moi, so - yez un

cre - scen - do.

f *p*

Ped \oplus Ped \oplus

a piacere. Tempo.

frère, Je se - rai vo - tre sœur!

mf Tempo.

suivez.

CREVECŒUR. (*très doux*)

Comme ils étaient a - mis Aimez nous l'un et l'au -

pp

rall.

- tre. Dan - la tombe endor - mis Leurs cœurs parlent au nô -

pp *suivez.*

legato

Tempo.

- tre! Mal - gré les coups du sort Qui font couler vos

Tempo. *cresc.* *f*

lar_mues, A_pai_ssez _____ vos a_lar_mues. Mon bras est assez

suiv.

(avec élan)

fort! Que cette ami_tié chère Re_vive en no_tre

tempo, cresc. *pp* *cresc.* *scen.* *do.*

Ped Ped Ped

rit. *a piacere.*

cœur! Pour vous, je suis un frè_re, et vous ê_tes ma

p *suiv.*

tempo. *Allegro. (♩=116)*

scœur!

mf *pp*

Allegro.

ISABELLE.

A vo - tre voix, à vo - tre

voix je sens l'es - poir re -

CRÈVECŒUR.

- naî - tre! A l'in - tant mê - me, à la

cour de mon maî - - tre Suivez - moi

c.

donc, — le Duc — vous rend Au près de

cresc.

c.

lui vos biens, vos biens et vo - tre

cresc.

ISABELLE. Tempo.

c.

rang! O sur - pri - se! ô — bonheur!

suz. pp. Tempo.

O nou - vel - le es - pé - ran -

Allegro

- ce! A vous et ma re-con-nais-san-ce Et la ten-

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in G major, starting with a treble clef and a key signature of one flat (F major). The lyrics are "- ce! A vous et ma re-con-nais-san-ce Et la ten-". The piano accompaniment consists of two staves: the right hand has a melodic line with eighth and sixteenth notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

- dres - se d'u-ne - seur!

CRÉVE-CŒUR. *(avec passion)*

Tu peux me don-ner plus en-

pressez.

p

Detailed description: This system contains the third and fourth staves. The vocal line continues with "- dres - se d'u-ne - seur!". Below the vocal line, the name "CRÉVE-CŒUR." is written, followed by the instruction "*(avec passion)*". The lyrics continue with "Tu peux me don-ner plus en-". The piano accompaniment features a dense texture of chords and sixteenth notes in the right hand, with a bass line in the left hand. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

- co - re! Ap-prends, ap - prends le se -

f *p* *crese.*

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves. The vocal line has "- co - re! Ap-prends, ap - prends le se -". The piano accompaniment is characterized by a series of chords in the right hand, with a dynamic marking of *f* (forte) at the beginning and *p* (piano) later. The word "crese." is written below the piano part.

(avec passion)

- cret de mon cœur, Chère I - sa - bel - - le,

f *crese.* *mf*

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves. The vocal line begins with "- cret de mon cœur, Chère I - sa - bel - - le,". The instruction "*(avec passion)*" is placed above the vocal line. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand, with dynamic markings of *f* (forte), *crese.* (crescendo), and *mf* (mezzo-forte). The system concludes with a double bar line.

je t'a - do - re! Sois mon é - pouse et non ma

tempo F.

ISABELLE. (à part)

O ciel!
sœur. Ac - cep - te et mon cœur et ma foi; Par - le,

suis - je di - gne de toi? Réponds -

moi! ré - ponds - moi!... Tu te

(effrayé)

Ar-rê-tez
(il porte la main à son épée)

tais!.. je comprends! un ri-val!

ff

Plus lent.

Oui, j'ai tort! a-l-lons, c'est bien! a-

pp

(le retenant)

Ré-é-é... (avec solennité)

Com-te!.. Mon cœur n'appartien-

-dieu! par-lez! suivez.

mf tempo 1. cresc.

Adagio.

a piacere.

-dra qu'à Dieu. Mon cœur n'ap-par-tien - dra

Adagio.

pp suivez.

Allegro. ($\text{♩} = 88$)

1. *qu'à Dieu (avec dépit)*

Allegro. *I_nu-ti - les discours! I_nu-*

- ti - le mys - tè - re! Pour - quoi vou - loir me

ISABELLE. *(à part)*

ta - re Vos nou - vel - les a - mours! Oui,

m'ai - me, hé - las! c'est moi qu'il

ai - me! Ah! c'en est fait!..

CRÈVE-CŒUR. (*à part*)

Je jure Dieu qu'aujour - d'hui mè - me Je conuai -

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics 'ai - me!' followed by 'Ah! c'en est fait!..'. The piano part is marked with 'CRÈVE-CŒUR. (à part)' and includes dynamic markings such as 'p' and 'cresc.'. The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

de Dieu lui - mè - me Je n'attends plus aucun se -

-traï ce - lui qu'elle ai - me. Pour me ven - ger de leurs a -

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'de Dieu lui - mè - me Je n'attends plus aucun se -' and '-traï ce - lui qu'elle ai - me. Pour me ven - ger de leurs a -'. The piano accompaniment includes dynamic markings like 'p' and 'pp'. The musical notation shows a continuation of the piano's rhythmic and harmonic accompaniment.

-cours! Ah! c'en est fait!.. de Dieu lui - mè - me Je n'attends plus aucun se -

-mours. Je conuai - traï ce lui qu'elle ai - me. Pour me ven - ger de leurs a -

The third system concludes the musical score on this page. The vocal line has the lyrics '-cours! Ah! c'en est fait!.. de Dieu lui - mè - me Je n'attends plus aucun se -' and '-mours. Je conuai - traï ce lui qu'elle ai - me. Pour me ven - ger de leurs a -'. The piano accompaniment features dynamic markings such as 'cresc.', 'cresc.', and 'dim.'. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

I. *ff*
 - cours, Je n'attends plus au - cun se -
 c. *ff*
 - mours, Pour me ven - ger de leurs a -

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line (I.) is in a soprano clef with a key signature of two flats and a common time signature. It begins with a forte (*ff*) dynamic. The lyrics are '- cours, Je n'attends plus au - cun se -'. The piano accompaniment (C.) is in a bass clef, also in two flats and common time, with a forte (*ff*) dynamic. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. A piano part (P.) is shown below, with a first ending bracketed and marked with an '8'.

I. *ff*
 - cours, Je n'at - tends plus au - cun se - cours!
 c. *ff*
 - mours, Pour me - ven - ger de leurs a - mours!

Detailed description: This system contains the second vocal entry. The vocal line (I.) continues with '- cours, Je n'at - tends plus au - cun se - cours!'. The piano accompaniment (C.) continues with '- mours, Pour me - ven - ger de leurs a - mours!'. The piano part (P.) includes a first ending marked with an '8' and a triplet of eighth notes marked with a '3'.

(Isabelle tombe sur un siège et pleure.)
 (Grève sur s'éloigne)
ff *f*

Detailed description: This system is a piano interlude. It features a piano part (P.) with a first ending marked with an '8' and a triplet of eighth notes marked with a '3'. The dynamics range from *ff* to *f*. The piano part is in two flats and common time.

ten *ten* *ten*
sempre dim. *Smorz.*

Detailed description: This system is a piano interlude. It features a piano part (P.) with a first ending marked with an '8' and a triplet of eighth notes marked with a '3'. The dynamics range from *ff* to *f*. The piano part is in two flats and common time.

ff (Le Roi soulève la draperie de droite et paraît avec Tristan)

Detailed description: This system is a piano interlude. It features a piano part (P.) with a first ending marked with an '8' and a triplet of eighth notes marked with a '3'. The dynamics range from *ff* to *f*. The piano part is in two flats and common time.

N° 12

FINAL.

RÉP Si tu te sens capable
d'accomplir cette mission,
fais le moi connaître, sois
discret, et tu as un ami; va!

ISABELLE
HAMELINE
QUENTIN,
LE ROI
CRÉVECOEUR
LESLY,
TRISTAN.

PIANO. *Allegretto* (♩ = 96). *pp*

(Quentin se retire) Maintenant, comtesse de Croye, vous voilà
maîtresse de votre destinée.

(Tristan sort de la chambre du Roi) Sire tout est prêt!

The first system of the piano accompaniment consists of four staves. The first two staves are the grand staff (treble and bass clefs). The first staff begins with a *pp* dynamic marking. The second staff continues the accompaniment. The third and fourth staves are also part of the grand staff. The first staff of this system has a *ff* dynamic marking. The second staff of this system has a *pp* dynamic marking.

The second system of the piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs). The first staff has a *ff* dynamic marking. The second staff has a *pp* dynamic marking.

The third system of the score includes vocal parts and piano accompaniment. On the left, the vocal parts are labeled: *press.* (Soprano), *Ten.* (Tenor), and *Bass.* (Bass). The piano accompaniment is on the right. The lyrics for all parts are: *p* Heu - se jour né - e. Heu - reux hymé - né - e. The piano accompaniment for this system has a *p* dynamic marking.

(HEUREUX des gens de la Cour.

d
t
b

Heureux hymé - né - e Béni par les Cieux! La fê - te com -

d
t
b

- men - ce, Etdans l'air sé - lan - ce Un si - gnal joy - eux, Un si -

- men - ce, Etdans l'air sé - lan - ce Un si - gnal joy - eux, Un si -

- men - ce, Etdans l'air sé - lan - ce Un si - gnal joy - eux, Un si -

8

d
t
b

- gnal joy - eux! Che - valiers fi - dè - les, Gentes damoi -

- gnal joy - eux! Gentes damoi -

- gnal joy - eux! Gentes damoi - sel -

d. - sel - les, Dames aux doux yeux, *p*

t. - sel - les, Dames aux doux yeux, Dames aux doux yeux, *p*

b. - les, Dames aux doux yeux, *p*

Cresc. p p f p sf Cresc. sf

d. *p* Qu'à vo - tre souri - re S'éclaire et s'inspi - re, S'éclaire

t. *p* Qu'à vo - tre souri - re S'éclaire et s'inspi - re, S'éclaire

b. *p* Qu'à vo - tre souri - re S'éclaire et s'inspi - re, S'éclaire

d. et s'inspi - re tout cœur sou - ci - eux. Qu'à vo - tre sou - ri - re S'ins. *ff*

t. et s'inspi - re tout cœur sou - ci - eux. Qu'à vo - tre sou - ri - re S'ins. *ff*

b. et s'inspi - re tout cœur sou - ci - eux. Qu'à vo - tre sou - ri - re S'ins. *ff*

ff

- pi - re tout cœur souci - eux!
 - pi - re tout cœur souci - eux!
 - pi - re tout cœur souci - eux!

8

HAMELINE (G. L. L.)

Plus de hon - te - se fui - te,

f *dim* *pp*

Par le plai - sir sé - dui - te, sui - vez ses douces

Cresc. pp

lois. Et ne sou - geons qu'aux fi - les, aux lours, songeons aux

Cresc. mf *poco rall.* *Dim.*

H. *And.*

fêtes, aux tournois Heu - reux se jour - né - e, Heu - reux hymé - né - e,

Heu - reux se jour - né - e, Heu - reux hymé - né - e,

Bass *p* Heu - reux se jour - né - e, Heu - reux hymé - né - e,

pp

d. Heu - reux hymé - né - e Bé - ni par les Cieux! La fê - te com -

t. Heu - reux hymé - né - e Bé - ni par les Cieux! La fê - te com -

b. Heu - reux hymé - né - e Bé - ni par les Cieux! La fê - te com -

d. - men - ce, Et dans l'air sé - lan - ce Un si - gnal joy - eux, Un si -

t. - men - ce, Et dans l'air sé - lan - ce Un si - gnal joy - eux, Un si -

b. - men - ce, Et dans l'air sé - lan - ce Un si - gnal joy - eux, Un si -

S.

gnal joy eux! Che - va - liers fi - dè - les, Gentes damoi -
 - gual joy - eux! - - - - - Gentes damoi -
 - gual joy - eux! - - - - - Gentes damoi - sel -

sel - les, Dames aux doux yeux,
 - sel - les, Dames aux doux yeux, Dames aux doux yeux,
 - les, Dames aux doux yeux.

Qu'à vo - tre souri - re S'éclaire et s'inspi - re, S'éclai -
 Qu'à vo - tre souri - re S'éclaire et s'inspi - re, S'éclai -
 Qu'à vo - tre souri - re S'éclaire et s'inspi - re, S'éclai -

d. *ff*
 - re et s'inspi - re Tout cœur sou-ci - eux, Qu'à vo - tre sou - ri - re S'ins -

t. *ff*
 - re et s'inspi - re Tout cœur sou-ci - eux, Qu'à vo - tre sou - ri - re S'ins -

b. *ff*
 - re et s'inspi - re Tout cœur sou-ci - eux, Qu'à vo - tre sou - ri - re S'ins -

d. *ff*
 - pi - - re Tout cœur ——— souci - eux!

t. *ff*
 - pi - - re Tout cœur ——— souci - eux!

b. *ff*
 - pi - - re Tout cœur ——— souci - eux!

8 6

Le ROI. (*frappant gaîment sur l'épaule de Quentin*)

Al - lons, al - lons, pour ma Jean - ne ché - ri -

p

1. 1. *Et pour ma cour, -- Dis-nous, Quentin, de*

1. 1. *la pa - tri - e Les chants d'a - mour!*

(Quentin s'incline respectueusement, s'avance, jette un regard sur Isabelle, et chante.)

f > Suivez. p f Cresc.

Même mouv!

mf f

Non troppo lento (♩ = 96)
BALLADE. 1^{er} COUPLÉ.

f A piacere. pp Moderato.

QUENTIN (Declame)

A tra - vers la nuit O tra - gense et som -

Q. *bre,* *Pà - le* *comme une* *om - bre,* *La*

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a quarter rest, followed by a half note 'bre,' and a quarter rest. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with quarter notes and rests in the left hand.

Q. *Rei - ne,* *la Rei - - - ne* *s'en - fuit!*

The second system continues the vocal line with a quarter note 'Rei - ne,' followed by a dotted half note 'la Rei - - - ne' and a quarter note 's'en - fuit!'. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with some dynamic markings like *mf* and *p* appearing in the bass line.

Q. *Un pa - ge* *fi - dèle* *Qui dormait* *près* *d'el - le* *Se re -*

The third system features a vocal line starting with a quarter rest, followed by a half note 'Un pa - ge', a quarter note 'fi - dèle', a quarter note 'Qui dormait', a quarter note 'près', a quarter note 'd'el - le', and a quarter note 'Se re -'. The piano accompaniment is marked *pp* and consists of block chords in the right hand and a bass line with quarter notes.

Q. *- veille* *au* *bruit* *Il* *ca - che* *ses*

The fourth system has a vocal line with a quarter note '- veille', a quarter note 'au', a quarter note 'bruit', a quarter note 'Il', a quarter note 'ca - che', and a quarter note 'ses'. The piano accompaniment includes dynamic markings *mf* and *p* and continues with block chords and a bass line.

Q. *lar - - mes,* *Pré - pa - re* *ses* *ar - -*

The fifth system features a vocal line with a quarter note 'lar - - mes,', a quarter note 'Pré - pa - re', a quarter note 'ses', and a quarter note 'ar - -'. The piano accompaniment is marked *mf* and continues with block chords and a bass line.

mes, S'échappe et la suit

pp Smorz.

« Beau pa - ge, dit la Rei - ne, Pour -

pp

(Isabelle écoute avec émotion)

- quoi surs - tu mes pas? C'est, ré - pond

pp

(en regardant Isabelle)

il tout bas, C'est l'a - mour qui me mè -

ppp

(Isabelle fait un mouvement)

- ne Ne me chas - sez pas, Ne me

p f

1^{rs} dess Tempo 1^o

chas_ sez pas! En cet_ te vi_ e Qui naqu'un

1^{rs} tén. CHŒUR. En cet_ te vi_ e Qui naqu'un

Bass.

Tempo 1^o

ten. pp ten. p

1. jour, Tout est fo_ li_ e, Mè_ me l'a_

1. jour, Tout est fo_ li_ e, Mè_ me l'a_

b.

1. - mour! Tout est fo_ li_ e, Mè_ me l'a_ mour!

1. - mour! Tout est fo_ li_ e, Mè_ me l'a_ mour!

b. Tout est fo_ li_ e, Mè_ me l'a_ mour!

ff **TUTTI.**

1. *p* Tout est fo - lie En cet - te vie, Mè - me l'a - mour! Ah, ah, ah,
 2. *p* Tout est fo - lie En cet - te vie, Mè - me l'a - mour! Ah, ah, ah,
 3. *p* Tout est fo - lie En cet - te vie, Mè - me l'a - mour! Ah, ah, ah,

p *Cresc.*

Le ROI.
 ah! tout est fo - lie, Ah, ah, ah, ah! Mè - me l'a - mour! Vous!..
 ah! tout est fo - lie, Ah, ah, ah, ah! Mè - me l'a - mour!
 ah! tout est fo - lie, Ah, ah, ah, ah! Mè - me l'a - mour!

ff

(avec intention)
 laissez - le son pa - ge m'inté - res - se.

pp

Récit. (à Quentin)

le
R. Que devient-il?.. ain - si que sa prin - ces - se?

QUENTIN. 2^d COUplet. (Déclamé)

Un peu plus vite que la 1^{re} fois. Au dé - tou d'un val Pa - rant

2. dans la bru - - - - me,

3. Tout cou - vert dé - cu - me, Un homme un hom -

4. - me a che - val! Il brandit sa

lan - ce, Blasphème et s'é - lance Et frappe en vain - queur

ff

Le pa - ge suc - com - - be,

dim *p* *Rall.*

Il sou - pire et tom - - be La mort

smorz. *Smorz.*

dans le cœur!

Un peu plus lent que la 1^{re} fois.

(Avec compassion) «Pauvre en -

pp *Smorz.*

- fant, dit la da - me, Je cau - se

pp

très doux.

ton tré - pas! A - dieu, dit - il tout bas,

Je vous don - ne mon â - - me, Ne me

morendo. *tempo. P!*

plai - guez pas! ne me plai - guez pas!

1^{ES} DESSUS.

1^{ES} TENORS.

En cet - te vi - e Qui n'a qu'un jour,

En cet - te vi - e Qui n'a qu'un jour,

D. *Tout est fo - li - e, Mè - me l'a - mour!*

T. *Tout est fo - li - e, Mè - me l'a - mour!*

B.

ff Tutti. *Tout est fo - li - e, Mè - me l'a - mour! Tout est fo -*

ff Tutti. *Tout est fo - li - e, Mè - me l'a - mour! Tout est fo -*

ff *Tout est fo - li - e, Mè - me l'a - mour! Tout est fo -*

br *ff* *Tout est fo - li - e, Mè - me l'a - mour! Tout est fo -*

f *- lie en cet - te vie, mè - me l'a - mour! ah, ah, ah, ah, tout est fo -*

f *- lie en cet - te vie, mè - me l'a - mour! ah, ah, ah, ah, tout est fo -*

f *- lie en cet - te vie, mè - me l'a - mour! ah, ah, ah, ah, tout est fo -*

cri *scen*

ff

D.
- lie, ah, ah, ah, ah, mêm-e l'a - mour!

T.
- lie, ah, ah, ah, ah, mêm-e l'a - mour!

B.
- lie, ah, ah, ah, ah, mêm-e l'a - mour!

ff *ff* *ff*

Pressez.

Allegro non troppo. ♩ = 126

LE ROI. Récit.

Seigneur

tempo. CRÈVECOEUR.

comme, on vous regrettait. Si - - re! Ecoutez-moi, Pius-

Tempo.

pp

- tant est so - len - nel.

LE ROI.

Vous plait-

il d'abord de nous di - - - re Pour-

pp

CRÈVECŒUR.

quoi cet at-ti-rail de guer - re? Par le

ciel!... On le saura bien -

crise. *mf*

ISABELLE.

pp

HAMELINE.

pp

QUENTIN.

pp

- tôt!

LESLY.

pp

ciel! que va - - t-il

dim

I. - pi - - re!

II. di - - re!

III. - pi - - re!

C. *f* Donc, sans re-tard, j'attends que

L. di - - re!

C. vo - - - tre ma - jes - - té Es - -

C. - - se connaître en - - fin sa vo - lon-

cresc.

C. - té Au no - - ble maî - tre qui mien-

dim.

- voi - - - e; J'at - - tends que la Com - -

The first system features a vocal line in bass clef with lyrics '- voi - - - e; J'at - - tends que la Com - -'. The piano accompaniment consists of a right hand with a continuous sixteenth-note pattern and a left hand with a simple bass line. Dynamics include *f* and *p*.

- tesse l - - sa - bel - - le de

The second system continues the vocal line with lyrics '- tesse l - - sa - bel - - le de'. The piano accompaniment maintains the sixteenth-note texture in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Cro - ye Se dé - - cide à l'ins tant à quit -

The third system shows the vocal line with lyrics 'Cro - ye Se dé - - cide à l'ins tant à quit -'. The piano accompaniment features a more active bass line in the left hand. Dynamics include *ff*.

Un poco meno. L-ROI ISABELLE.

- ter cet - te cour. C'est à vous de lui

The fourth system begins with the instruction 'Un poco meno.' and 'L-ROI ISABELLE.'. The vocal line has lyrics '- ter cet - te cour. C'est à vous de lui'. The piano accompaniment changes to a block chord texture in the right hand. Dynamics include *ff*, *pp*, and *p*. A 'Ped.' marking is present at the bottom.

l'ai - re re - pon - se, Noble dame, entre nous, que votre

The fifth system continues the vocal line with lyrics 'l'ai - re re - pon - se, Noble dame, entre nous, que votre'. The piano accompaniment remains in a block chord texture. Dynamics include *p*. 'Ped.' markings with circled plus signs are at the bottom.

LE R. voix pro-nonce: Libre à vous de quit-ter cet ennu-y - eux sé-

ISAB:
Dieu! quel parti dois je prendre?

QUENTIN.
Dieu! quel parti va-t-elle

LE ROI.
- jour! Sur vous je n'ai rien à prétendre.

LESLY. *ff*

parlez, parlez, *ff*

TRISTAN *ff*

parlez, parlez, *ff*

D. *ff*

parlez, parlez, *ff*

T. *ff*

parlez, parlez, *ff*

R. *ff*

parlez, parlez, *ff*

Ma nièce, il est temps de se rendre,
 prendre?
 parlez, parlez — nous saurons vous défen-dre.
 parlez, parlez — nous saurons vous défen-dre.
 parlez, parlez — nous saurons vous défen-dre.
 parlez, parlez — nous saurons vous défen-dre.
 parlez, parlez — nous saurons vous défen-dre.
 parlez, parlez — nous saurons vous défen-dre.

ff *Tutta la forza* *ff*

CRÈVE-CŒUR.

All.^o

ISAB. Recit.

Prononcez, je suis las d'at-ten- - dre. J'em- -

pp *Allegro*

- bras- se vos ge- noux! Si- - re, défen- -

pp

HOUS.
All.^o
ff

rall. p

CRÈVECŒUR.
Maestoso.
♩ = 69

Vous l'entendez? An nom du très-puissant sei-

ff mf

-gneur, Char - les Duc de Bour-gogne et prin-ce de Hol-

mf mf

-lande, Com - te de Luxem-bourg, de Gueldre et de Zé-

mf mf

-lande, Moi, Com- te de Cor-des, Phi-lip - pe Crève-

mf mf

-coeur, A vous, Roi de Fran - ce Lou - is de Va -

The first system of the musical score consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a series of eighth notes, and the piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes. The lyrics are: "-coeur, A vous, Roi de Fran - ce Lou - is de Va -".

- lois;

pp *ff* *crese.*

The second system continues the musical score. The vocal line has a long note with a fermata. The piano accompaniment is marked *pp* and *ff*, with a *crese.* (crescendo) marking. The lyrics are: "- lois;".

At - ten - du vos re - fus de ré - pa - rer l'of -

The third system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note with a fermata. The piano accompaniment is marked *f*. The lyrics are: "At - ten - du vos re - fus de ré - pa - rer l'of -".

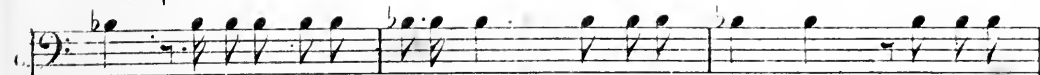
- fen - se Dont nous vous portons plainte u - ne derniè - re

rall. un poco.

p suivez.

The fourth system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note with a fermata. The piano accompaniment is marked *p* and *rall. un poco.*. The lyrics are: "- fen - se Dont nous vous portons plainte u - ne derniè - re".

Tempo.



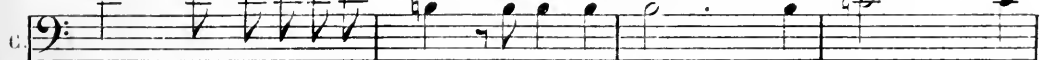
fois, Faisons dès à pré-sent, refus de recon-naî-tre Toute alli-

Tempo.

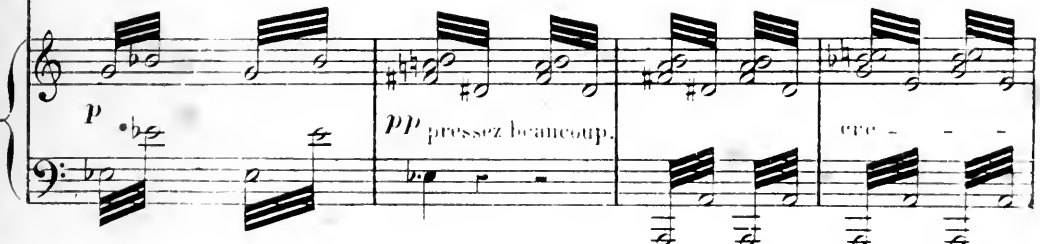


a piacere.

pressez beaucoup mais toujours en Récitatif.



-ance et suzeraine-té, Vous dé-fi-ous comme homme, et



pp pressez beaucoup.

ere - - -

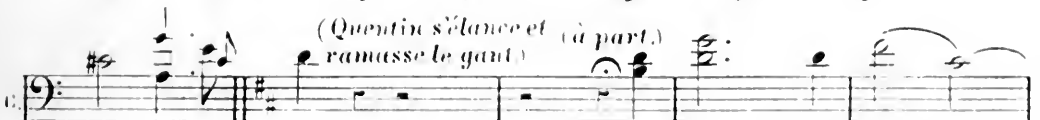


vous dé-cla-rons traî-tre, Et pour gage, à vos pieds, no-tre



- sen -

do.



(Quentin s'élançe et (à part.)
ramasse le gant)

gant, est je - te! C'est lui qu'elle ai -

All^o agitato.

Allegro agitato. (♩ = 92)

Gens de la cour.

LESLEY et TRISTAN avec les basses des gens de la cour jusqu'à la fin.

A nous, soldats — de

Ténors. (avec fureur.)

A nous, — sol-dats — de France! De ce hardi vas-

Basses.

A nous — soldats de France! De ce hardi vas-

Bourguignons

Grèveœur avec les Basses Bourguignons

QUENTIN. avec les 1^{rs} Tenors des gens de la cour.

En - ce! Mont-

- sal, pu-nis-sous, pu-nis-sous l'in-so-len - ce! Mont-

- sal, pu-nis-sous, pu-nis-sous l'in-so-len - ce! Mont-

Ténors.

En

Basses.

En

D. -joie et Saint-De-nis, Mont-joie et Saint-De-nis!

T. -joie et Saint-De-nis, Mont-joie et Saint-De-nis!

B. -joie et Saint-De-nis, Mont-joie et Saint-De-nis!

T. guer - re, en guerre, ô Roi Lou - is! Au nom de notre

B. guer - re, en guerre, ô Roi Lou - is! Au nom de notre

D. Pour châtier le traî - tre Autour de notre maî - tre Nous voi-

T. Pour châtier le traî - tre Autour de notre maî - tre Nous voi-

B. Pour châtier le traî - tre Autour de notre maî - tre Nous voi-

T. maître Nous te déclarons traître; Nos cœurs sont désu-

B. maître Nous te déclarons traître; Nos cœurs sont désu-

-ci ré-u - nis, nous voi-ci ré-u - nis, Mont -
 -ci ré-u - nis, nous voi-ci ré-u - nis, Mont -
 -ci ré-u - nis, nous voi-ci ré-u - nis, Mont -
 -nis, En
 -nis, En

sempre ff

allargando.
 -joie et Saint - De - nis, Mont - joie et Saint De -
 -joie et Saint - De - nis, Mont - joie et Saint De -
 -joie et Saint - De - nis, Mont - joie et Saint De -
 guerre, ô Roi Lou - is! en guerre, ô Roi Lou -
 guerre, ô Roi Lou - is! en guerre, ô Roi Lou -

allargando.

(au Roi)

Q. -nis! (au Roi) Au nom de no - tre da - me, Déployons l'o - ri-

L. -nis! (au Roi) Au nom de no - tre da - me, Déployons l'o - ri-

T. -nis! Au nom de no - tre da - me, Déployons l'o - ri-

B. -nis!

T. -nis!

B. -nis!

T. -is!

B. -is!

D. - flamme!

CRÈVECŒUR. Bour-gogne et Saint Au-dré! Notre glaive est tu-

L. - flamme!

T. - flamme!

CREVECŒUR avec les Basses Bourguignons.

LESLEY et TRISTAN avec les Basses gens de la cour.

ff Guer - - -

ff Guer - - -

Qui leur sang A l'instant Nos é-pé-es Soient trem-pé

Qui leur sang A l'instant Nos é-pé-es Soient trem-pé

ff Guer - - -

ff Guer - - -

-re!

plus de trê - - -

-es. Immolons Ces fé-lous; Plus de trê-ve, plus de trê - - -

-es. Immolons Ces fé-lous; Plus de trê-ve, plus de trê - - -

-re!

Plus de trê - - -

-re!

Plus de trê - - -

D. -ve,

T. -ve, Que le glai - ve Frappe ici Sans merci! sans merci!

B. -ve, Que le glai - ve Frappe ici Sans merci! sans merci!

T. -ve, guerre! guerre! guerre!

B. -ve, guerre! guerre! guerre!

sempre

Le ROI. (d'une voix tonante.) (à toute la cour.)

Bas les ar- mes, messieurs! Et

guer - re!

Frappè-i-ci Sans mer - ci

Frappè-i-ci Sans mer - ci

guer - re!

guer - re!

Tutto la forza,

vous, fai-tes si-len - ce! Sil nous faut d'un vas-sal
un peu plus lent.

— cha-ti-er l'inso-len - ce, Et si l'é-pée, en - fin, du four-

-reau doit sor-tir, C'est bien! nous combat-

Récit. (à Crève-cœur.)
-trous!.. A - dieu! tu peux par-

Tempo 1^o (Le Roi traverse la scène; va se mettre sur son trône; les Français se ran-
gent autour de lui; Isabelle se jette à ses pieds. (Tableau.)
-tit!

Tempo 1^o

ff

D. Mont-joie et Saint-De-nis! Mont-joie et Saint-De-

T. Mont-joie et Saint-De-nis! Mont-joie et Saint-De-

B. *ff*

T. Mont-joie et Saint-De-nis! Mont-joie et Saint-De-

B. *ff*

En guer - re! en guerre, ô Roi Lou-

En guer - re! en guerre, ô Roi Lou-

D. - nis! Pour châtier le trai - tre, Autour de notre

T. - nis! Pour châtier le trai - tre, Autour de notre

B. - nis! Pour châtier le trai - tre, Autour de notre

T. - is! Au nom de notre maître Nous le déclarons traître,

B. - is! Au nom de notre maître Nous le déclarons traître,

maî - tre, Nous voi-ci réu - nis, nous voi-ci réu - nis! Mont -
 maî - tre, Nous voi-ci réu - nis, nous voi-ci réu - nis! Mont -
 maî - tre, Nous voi-ci réu - nis, nous voi-ci réu - nis! Mont -
 Nos cœurs sont désu - nis. *sempre ff* En
 Nos cœurs sont désu - nis. *sempre ff* En

CRÉVEOEUR avec les Basses des Bourguignons.

allargando. En

-joie et Saint-De-nis, Mont-joie et Saint De-nis!
 -joie et Saint-De-nis, Mont-joie et Saint De-nis!
 -joie et Saint-De-nis, Mont-joie et Saint De-nis!
 guerre, ô Roi Lou-is! en guerre, ô Roi Louis!
 guerre, ô Roi Lou-is! en guerre, ô Roi Louis!

sempre ff

allargando.

QUENTIN.

ff

Mont-joie et Saint-Denis! —

guerre, ô Roi Louis!

LESLY.

ff

Mont-joie et Saint-Denis! —

TRISTAN.

ff

Mont-joie et Saint-Denis —

D.

T.

En guer - re!

B.

En guer - re!

T.

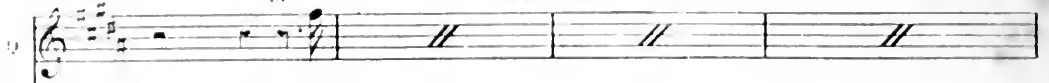
ff

En guer - re!

B.

ff

En guer - re!

ff avec les Ténors des gens de la cour.

En

ff avec les Basses des Bourguignons.

En

ff avec les Basses des gens de la cour.

En

ff avec les Basses des gens de la cour.

En



En guerre! en guerre! Montjoie et



En guerre! en guerre! Montjoie et



En guerre! en guerre! Montjoie et



En guerre! en guerre! En guerre, ô



En guerre! en guerre! En guerre, ô



Coriph:

D.

Saint - De - - nis!

T.

Saint - De - - nis!

B.

Saint - De - - nis!

T.

Roi Lou - - is!

B.

Roi Lou - - is!

3.^{me} ACTE.N^o 15.

INTRODUCTION, CHŒUR et AIR.

*Une chaumière a moitié ruinée a l'en-
trée du Faubourg de Liège.*

All^o con brio. (♩ = 112.)

PIANO.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The treble staff begins with a forte (ff) dynamic and features a series of eighth-note patterns with accents. The bass staff provides a simple harmonic accompaniment. The system concludes with a final measure marked with a double bar line and a forte (ff) dynamic.

The second system continues the melodic line in the treble staff, which now includes some sixteenth-note passages. The bass staff continues with a steady accompaniment. A forte (ff) dynamic is indicated in the middle of the system.

The third system introduces more complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs in the treble staff. The bass staff maintains a consistent accompaniment. Dynamics range from mezzo-forte (f) to forte (ff).

The fourth system features rapid sixteenth-note passages in the treble staff, creating a sense of urgency. The bass staff continues with a steady accompaniment. The system ends with a final measure.

The fifth and final system of the piano introduction concludes with a forte (ff) dynamic. The treble staff features a series of sixteenth-note runs. A marking 'CRISO' is visible in the bass staff. The system ends with a final measure.

First system of piano introduction. Treble and bass staves. Dynamics: *ff* (fortissimo) in both staves.

Second system of piano introduction. Treble and bass staves. Dynamics: *ff* (fortissimo) in both staves.

Third system of piano introduction. Treble and bass staves. Dynamics: *ff* (fortissimo) in both staves.

Soldats Bourguignons.

Vocal introduction for Tenors and Basses. Treble staff labeled "Ténors." and bass staff labeled "Basses." Dynamics: *ff* (fortissimo) in both staves.

A - vant de mar - cher aux com -

A - vant de mar - chers aux com -

Piano accompaniment for the vocal entry. Treble and bass staves.

Vocal melody for Tenors and Basses. Treble staff labeled "1." and bass staff labeled "2." Lyrics: "bats, Buons, soldats, buons, soldats, Au" (repeated). Dynamics: *ff* (fortissimo) in both staves.

toute la force.

Piano accompaniment for the vocal melody. Treble and bass staves. Dynamics: *ff* (fortissimo) in the bass staff and *mp* (mezzo-piano) in the treble staff.

t. Duc, no - tre maî - - - tre; De - main, peut -

b. Duc, no - tre maî - - - tre; De - main, peut -

t. è - tre, Nous ne boirons pas! De - main, peut - è - tre,

b. è - tre, Nous ne boirons pas! De - main, peut - è - tre,

t. Nous ne boirons pas! A - vant de marcher aux combats, Bu - vons, soldats, bu -

b. Nous ne boirons pas! A - vant de marcher aux combats, Bu - vons, soldats, bu -

t. vous, soldats, hu - vous, soldats, De - main, peut - ê - tre, Nous ne boirons

b. - vous, soldats, bu - vous, soldats, De - main, peut - ê - tre, Nous ne boirons

mp

ff pp

t. pas! bu - vous!

b. pas! bu - vous!

ff

ff

t. De - vant Lié - ge, Qu'on as - sié

b. De - vant Lié - ge, Qu'on as - sié

ff

ff

f

ge. Au-jour d'hui le verre en main, _____

ge. Au-jour d'hui le verre en main, _____

Et le-pée au poing de-main _____

Et le-pée au poing de-main _____

A-vant de marcher aux com-bats, Buvons, soldats,

A-vant de marcher aux com-bats, Buvons, soldats,

t. *buvons, soldats, Au Duc, no - tre maî*

b. *buvons, soldats, Au Duc, no - tre maî*

t. *f* *tre; De - main, peut - é - tre, Nous ne boirons pas! p*

b. *f* *- tre; De - main, peut - é - tre, Nous ne boirons pas! p*

t. *- main, peut - é - tre, Nous ne boirons pas! A - vant de marcher*

b. *- main, peut - é - tre, Nous ne boirons pas! A - vant de marcher*

t. aux combats, Bu_vous, soldats, Bu_vous sol_dats, bu_vous, soldats, De_

b. aux combats, Bu_vous, soldats, Bu_vous sol_dats, bu_vous, soldats, De_

t. _main, peut-ê_tre, Nous ne boirons pas Bu_vous, avant de

b. _main, peut-ê_tre, Nous ne boirons pas Bu_vous, avant de

t. marcher aux combats, Bu_vous, bu_vous, sol_dats.

b. marcher aux combats, Bu_vous, bu_vous, sol_dats.

a tempo.

rit.

ff

CRÉVECŒUR entre.

Qu'ils

sont heu - reux! Que ne puis - je comme eux, Cher -

crsc.

- cher dans l'i - vres - se, Lou_bli du tour_ment qui m'op -

sf

smorz.

- pres - se!

pp

Récit. Al_lons! c'est trop souf_frir!

Récit. *ff* *ff*

D'une in - di - gne fai - bles - se. L'hon - neur le vent

p *a piacere.*

sa chous - gué - rit.

f *ff*

(♩ = 72)
Adagio cantabile. douce - assai.

A - mour, a - mour, ue

rall. *dim.* *pp* *pp*

trouble plus mon à me; Et loin de moi ton

pp

charme men - son - ger! A tout ja - mais éteins

erese.

toi, triste flam - me! Voi - ci l'in - stant, l'in -

cresc. *mf*

- tant du dan - ger! A - mour, a - mour, ne trouble plus mon

dim. e rall. *pp* *Tempo.* *mf*

â - me; Et loin de moi ton charme men - son -

- ger! Des froids dé - dains, des re - fus du ne

mf *pp*

fem - me, La gloire en fin va me ven - ger! Amour, amour

f *pp* *dim* *p* *cresc.*

f

c

— ah! loin de moi ton rêve mensong_er

All.^o non troppo vivo (♩. = 80) >

f *f* *ff*

c

senza rigore.

Ver _ se le vin, ver _ se le
retenez un pen et suivez le chant .

ff *pp*

c

vin, Parqui l'on ou _ eli e Dan _ ger, cha _ grin, Pei

ff

CHŒUR.

c. nes de la vi - e! Ver - se le

Ver - se le vin!

Ver - se le vin!

p *f* *p*

c. vin, Par qui l'on ou - bli - e Dan - ger, cha - grin, Pei - nes

c. de la vi - e!

ff Ver - se, ver - se, verse le vin! ver - se, ver - se,

ff Ver - se, ver - se, verse le vin! ver - se, ver - se.

suivez. *ff* Tempo 1^o

Plus vite.

c. *Plus vite.*
 Dieu des com-
 t. verse le vin, ver- se!
 b. verse le vin, ver- se!

ff pressez.

c. - bats de me re - le - ve! Sou - tiens mon
 t. *ff* Verse!
 b. *ff* Verse!

ff Verse!
 cresc. *p*

c. bras Armé d'un glai ve! Que près d'el - le de-
 t. *ff* verse!
 b. *ff* verse!

ff verse!
p string.

c. *- main je re - vien - ne vain - queur, Et peut - ê - tre... mais,*

t. *cresc.*

b.

c. *non! chas - sous un vain rê - ve!*

t. *Ver - se, verse, verse,*

b. *Ver - se, verse, verse,*

suivez. Tempo 1^o

ff p f cresc.

c. *retenez. Ver - se le*

t. *ver - se, ver - se le vin!*

b. *ver - se, ver - se le vin!*

retenez. ff pp

C.  *vin, ver - se le vin, Par qui l'on ou - bli - e Dan - ger, cha -*



C.  *grin, Pei - nes de la vi - e! Ver - -*

T.  *Ver - se le*

B.  *Ver - se le*

 *ff p ff*

C.  *se le vin, Par qui l'on ou - bli - e Dan - ger, cha -*

T.  *vin!*

B.  *vin!*

 *p*

molto animato.

c. -grin, Pei - nes de la vi - e!

t. Ver - se, ver - se, verse le vin, Par

b. Ver - se, ver - se, le vin, Par

ff molto animato.

c. Ver - se, ver - se, verse le vin, Par

t. qui l'on oublie Dan - ger, cha - grin

b. qui l'on oublie Dan - ger, cha - grin

p *cresc.*

c. qui l'on oublie, Ver - se, ver - se, ver -

t. Verse, verse, verse, ver - se,

b. Verse, verse, verse, ver - se,

f *cresc.* *ff*

se!
verse!
verse!

ff

ff

ff

Tambour.

Allegro con brio (♩ = 112)

ff

A_vant de mar_cher aux com_bats, Bu_vons, soldats,

ff

A_vant de mar_cher aux com_bats, Bu_vons, soldats,

ff

ff

Tutta forza.

T. Buvons, soldats, Au Duc, no - tre maî - - -

B. Buvons, soldats, Au Duc, no - tre maî - - -

ff *f*

T. -tre; De-main, peut - é - tre, Nous ne boirons pas! De -

B. -tre; De-main, peut - é - tre, Nous ne boirons pas! De -

mf *p*

T. -main, peut - é - tre, Nous ne boirons pas! A - vant de marcher

B. -main, peut - é - tre, Nous ne boirons pas! A - vant de marcher

ff *ff*

T. aux combats, Buvons, soldats, bu - vons, soldats Bu - vons, soldats, De -

B. aux combats, Buvons, soldats, bu - vons, soldats Bu - vons, soldats, De -

pp *pp* *ff* *pp*

T. -main, peut-ê-tre, Nous ne boirons pas! Bu-vons, avant de

B. -main, peut-ê-tre, Nous ne boirons pas! Bu-vons, avant de

ff

T. marcher aux com-bats, Bu-vons, bu-vons, sol - dats!

B. marcher aux com-bats, Bu-vons, bu-vons, sol - dats!

Rit.

Tempo.

ff

Tambour

ff

p

ff

N° 14

QUINTETTE

Rép: Ne l'écoutez pas... il veut vous abuser.

Vivace assai quasi presto. (♩ = 160)

RISPAH.

Le MAUGRABIN.

PAVILLON.

CRÈVECOEUR.

LESLY.

Vivace assai quasi presto. (♩ = 160)

PIANO.

R
il ment, il ment, Il ment, ef-fro-n-té-ment! Il ment, il ment,

M
il ment, il ment, Il ment, ef-fro-n-té-ment! Il ment, il ment,

R
il ment, il ment, ef-fronté-ment! Il ment, il

M
il ment, il ment, ef-fronté-ment! N'allez pas croire A son his-toi - - -

R
ment, il ment, il ment! C'est un menteur, Un impos-teur, _____ Il

M
-re! Il ment, il ment, il ment, il

PAVI:

Il ment, il

R
ment, C'est un menteur, Un im-pos-teur, Etsans l'entendre Il faut le

M
ment, C'est un menteur, Etsans l'entendre Il faut le

P
ment! C'est un men-teur, Un im-pos-teur, Il

Cresc.

Cresc.

Cresc.

mp

R
pendre, il faut le pen - - - dre. Il ment, il ment —

M
pendre, il faut le pen - - - dre. Il ment, il ment —

P
faut le pen - - - dre. Il ment, il

Cres.

R
— il ment, Il ment, effron - té-ment! ef-fronté ment! il ment,

M
— il ment, Il ment, effron - té-ment! ef-fronté ment! il ment,

P
ment, il ment, Il ment ef-fronté - ment! il ment,

ff

CRÈV:

Par - lez! — et mal - heur à ce - lui qui

f *ff*

(Aux Bohémiens)

ment! A vous, d'a-bord... et promptement.

RISP:

Tout à l'heure, à tra-

Le MAUG:

-vers la plaine..Nous che - vaux - chions tran - quil - le -

RISP:

-ment. Quand, sou - dain, u - ne voix hau - tai - ne... Le MAUG:

ment! Nous

M

a - pos - trophe en bon fla - mand!

PAVI:

Ilment! ilment.

M

A bas Charles et Lou - is de Fran - ce!

pp

(Montrant Pavillon.)

M

Nous cri - ait - il en s'en-flam-mant. Et pour nous

RISP:

PAVI:

Ilment!

Cresc.

f

p

R

prê - ter as - sis - tan - ce

M

Où ac - cou - rut au

Cresc.

RISP.

On ac-cou - rut au bon mo - ment , Il ment, il

bon mo - ment _____ Il ment, ilment,

PAV. Il ment, ilment,

CRÉV. Ce - lui qui

mf *Cres.* *fp*

ment, ilment, ilment, ilment, il

ilment, il ment, ef-fron - té-ment! Il ment, ilment, ilment, il

ilment, il ment, ef-fron - té-ment! Il ment, il ment,

ment, J'en fais serment, Au - ra

LESIA.

Que faut - il croi - re De

R
ment, Ef-fro - té-ment! Il ment, — Effron-té - ment! Effron-té - ment! Il

M
ment, Ef-fro - té-ment! Il ment, — Effron-té - ment! Effron-té - ment! Il

P
Effron-té-ment! Il ment, — il ment, Effron-té - ment! Il

C
son châ - ti-ment! Malheur — A ce - lui qui

L
cette his - toi-re? C'est surpre - nant. Vrai-

R
ment!

M
ment!

P
ment!

C
ment! (à Pavillon)

L
ment! A vo-tre tour... et promp-te-ment!

-ment!

PAVI

Deux da - mes

Dim. *pp*

de hau - te nais - san - ce, Qui voy - a - gent

RISP:

Ilment

Le MAUG:

Ilment

se-crè-te-ment... A - vec un jeune ar - cher de

p

Fran - ce, Me sui - vaient au pa - ys fla -

RISP:
Il ment! il ment!

LEMAUG:
Il ment! il ment! (Montrant le Maugrabin)

-mand Quand, tout à coup, ce

f *f* *pp*

mi - sé - ra - ble Pous - se dans l'air un sif - fle -

Cresc.

RISP:
Il ment!

LEMAUG:
Il ment!

-ment... Et toute u - ne hor - - de du dia - ble

Cres. *ff*

RISP:

Himent!

LENAUG:

Himent!

CRÈV: LESLY.

Fond sur nous au même moment!

Quelqu'un bus-

PAV:

...de... assu-ré-ment! Tous deux prennent la fui-te, Loin

de ce bien fa-tal, Et je sens mon che-val Qui m'ém-

-porte à leur sui-te. C'est a-lors qu'à mes cris,

Pour châ-ti-er le trai-tre, Je vis en-

dim:

CHEV.

-fin pa-rai-tre Les gens qui nous ont pris, Je sais

p

f *Rall.*

A tempo

Il ment, il ment, il ment, il

Il ment, il ment, il ment, il

LES: PAV:

tout! J'ai com-pris. Il ment, il ment,

p Tempo.

Surte:

ment, ef-fron-tément! Il ment, il ment, il ment, il ment, ef-fron-té-

ment, ef-fron-tément! Il ment, il ment, il ment, il ment, ef-fron-té-

Il ment, il ment, ef-fron-té-

R -ment! Il ment, il ment, il ment, il ment, C'est un men-

M -ment! N'allez pas croire A son his-toi - - re: Il ment,

P -ment! *CREV.* *Mezza voce.* Il ment,

C Que faut - il croi - - re De

L LES: *Mezza voce.* Que faut - il croi - - re De

R teur, Un im-pos-teur _____ il ment, C'est un menteur,

M Il ment, il ment, il ment, il ment. C'est un men-

P Il ment, C'est un men -

C cette his-toi - - re? Hé-las! mon

L cette his-toi - - re?

mp

Cresc.

R Un im-posteur, Et sans l'entendre il faut le pendre, il faut le pen - -

M -teur, *Cresc.* Et sans l'entendre il faut le pendre, il faut le pen - -

P -teur, Un im - pos - teur, Il faut le pen - -

C cœur, A ce mal-heur De - vait s'at - ten - dre;

Cresc.

R - - - dre. Il ment, il ment, il ment, il

M - - - dre. Il ment, il ment, il ment, il

P - - - dre. Il ment, il ment, il

C Pour la dé - fen - -

L Pour le dé - fen - -

Cresc.

R
-ment, Effron - té - ment! il ment, il ment, — il ment, il

M
-ment, Effron - té - ment! il ment, il ment, — il ment, il

P
ment, il ment, il ment, il ment, il

C
- - - - - dre, Ne per dons pas

L
- - - - - dre, Ne per dons pas

Sempre cres.

R
ment, Effron - té - ment! N'all - z pas croire A son his - toire C'est un men -

M
ment, Effron - té - ment! C'est un men -

P
ment, il ment!

C
un mo - ment Et mal - heur

L
un mo - ment Et mal - heur

ff *pp* *cres.*

A. *crec:* *ff*
 - teur, Un im - pos - teur. Il ment, il ment, il ment, il ment!

M. *crec:* *ff*
 - teur, Un im - pos - teur. Il ment, il ment, il ment, il ment!

P. *crec:* *ff*
 Il ment, il ment, il ment, il ment!

C. *ff*
 à ce - lui qui ment!

L. *ff*
 à ce - lui qui ment!

N° 14 bis.

RÉP: Encore un ennemi!
 Sauve qui peut!
 Que devenir?

ALL^o mod^o
 (Dans la Coulisse)

RISPAH. *tr*
 Messi - re 'Tris tan l'ist un bon er - mi - te, En tout il i -
 (Le Maugrabiu court à la fenêtre et regarde au dehors) (parlé) La Meuse...

R.
 - mi - te Son maître Sa - tan! En tout il i - mi - te Son maître Sa - tan!
 une barque... et Rispah!... c'est le salut!... Venezvous?

DUO.

REP: Bonsoir... Je vais piller votre maison
Scélérat!.. bandit!..

All^o agitato. (♩ = 100)

ISABELLE.

QUENTIN.

PIANO.

PAVILLON. C'est fait de moi... Ah!..

(Il soulève la trappe de la cave et descend deux ou trois marches)

Je suis destiné à
être muré ou en-
terré vif.

ff (Pavillon ferme la trappe sur lui)

ff (La porte s'ouvre violemment)

(Quentin entre, soutenant)

8

Isabelle, et tenant à la main son épée brisée. Il regarde d'abord autour de lui avec inquiétude.

Un peu plus lent. (♩ = 88)

mf puis il fait asseoir Isabelle qui semble évanouie; *p* il va fermer la porte, par où il

est entré)

First system of musical notation, piano accompaniment. Treble and bass clefs. Dynamic markings: *f* (forte) and *p* (piano).

Second system of musical notation. Includes the instruction "Retenez un peu." (Hold a little). Dynamic marking: *p*.

Third system of musical notation, piano accompaniment.

Fourth system of musical notation, piano accompaniment.

Fifth system of musical notation. Includes the instruction "Dim." (Diminuendo).

Sixth system of musical notation. Includes the instruction "ralentissez - p peu" (slow down a little).

Seventh system of musical notation. Includes the instruction "Andante. (♩ = 88)" and "Riten." (Ritardando). The system shows a vocal line and piano accompaniment.

crain - te, Et revenez à vous!

Cresc.

Nos ennemis, malgré leur nom - bre Sont lâ - che -

Dim.

p

ment ren - trés dans l'om - bre! Le Ciel nous a per -

rall. un poco.

p Suivez.

mis dé - chap - per à leurs coups!

a tempo.

ISABELLE. (rouvrant les yeux)

(très doux) Ah!

pp

pp

quel rêve en - chan - te mon à - me!

pp

p

Pressez.

1. *Où suis-je?... Qui me par-le?... Est-ce*

p String

1. *vous?... Quen - tin!*

QUEN.
No - ble da - me!... Ne tremblez plus!.. je

tempo 1^o

pp

All^{to} agitato. (♩ = 168)

2. *suis à vos ge - noux, à vos ge - noux!*

p

ISAB.
Quel - le pro - fonde i - vres - se Pé -

1. *ne - tre tous mes sens! C'est sa main que je presse. Il est*

1. *là... je l'en - tends!... O trou - ble plein de*
 QU'EN. *O trou - ble plein de*

1. *char - mes, Dé - li - ces in - con - nus,*

2. *char - mes, Dé - li - ces in - con - nus,*

1. *Je sens cou - ler, Je sens cou - ler mes*

2. *Je sens cou - ler mes lar - - -*

(très doux) *cresc.*

1. *lar - mes, Et je ne souf - fre plus!*

2. *- mes, Et je ne souf - fre plus!*

Dim. *pp*

ISAB.

Mais qu'ai-je vu!... vo - tre

Cresc.

QUEN.

sang a cou - lé! Je succom - bais par le

f *p*

(se levant)

nombre acca - blé Mais j'a - vais ce ro -

mf *Cresc.* *p*

_ sai - re Qui dé - fi - ait la mort,

(avec force)
 Son char - me tu - té - lai - re A dou -

ISAB. (troublée)
 - blé mon ef - fort! Ce ro - sai - re!...

QU'EN
 Doux tré - sor! Pré - ci - eux gage en qui je me con -

1. Bé - ni soit Dieu qui pro - té - ge sa vi - e C'est

2. fi - e

cresc. *sempre cresc.*

1. *rall:* lui, c'est lui qui me sau - ve en - cor! *a piacere.* **Tempo I^o**

2. Quel - le pro - **Tempo I^o**

rall: *f* *p*

2. - fonde i - vres - se Pé - nè - tre tous mes

2. sens! C'est sa main que je presse. Elle est là! je l'en - tends!...

rall. **Tempo.**

f *avec.* **tempo**

1. *O trouble plein de char - mes, Dé -*

2. *O trouble plein de char - mes, Dé -*

p legato. *cresc.*

1. *li - ces in - con - nus, Je sens cou -*

2. *li - ces in - con - nus, Je sens cou -*

(très doux) *pp*

1. *ler. je sens cou - ler mes lar - mes Et*

2. *ler mes lar - mes Et*

cresc. *f* *dim*

Alta breve ($\text{♩} = 84$)

1. je ne souf_fre plus! (Dans un élan pieux et passionné)

0. je ne souf_fre plus!

p *cresc.* *f*

1. Mon Dieu! je te rends grâ - ce! Mon

0. Mon Dieu! je te rends grâ - ce! Mon

ff

1. Dieu! je vous bé - nis! Le dan - ger

0. Dieu! je vous bé - nis! Le dan - ger

1. fuit et pas - se. Tous nos maux sont fi -

0. fuit et pas - se. Tous nos maux sont fi -

dim^z

1. *pp*
 - nis! (Tous deux s'agenouillent dévotement) Mon
 2. *pp*
 - nis! Mon
sempre dim.
p *f* *ff* *fff* *ppp*

1. Dieu! je te rends grâ - ce!
 2. Dieu! je te rends grâ - ce!
f *ff* *fff*

1. (murmurant)
 Mon Dieu! je te bé - nis! (Ils se relèvent)
 2. (murmurant)
 Mon Dieu! je te bé - nis!
pp *f* *ff* *fff* *cresc.* *sempre cresc.*

1. *ff*
 je te bé - nis
 2. *ff*
 je te bé - nis
ff *fff* *fff* *fff* *fff* *fff* *fff* *fff* *fff* *fff*

RÉP: Que voulez-vous dire?..

N° 16.

ROMANCE.

All^o agitato. (♩ = 132)

ISABELLE.

PIANO.

Ac - com - plis - sez vot - re tã - che - cruel - le. Soumet - tez

vous en ser - vi - teur fi - dèle - Aux volon - tés d'un

maî - tre que je hais! Soy - ez pour lui le bourreau du - ne

fem - me, Li - vrez sans honte et mon cœur et mon

à - me Au désespoir, au malheur pour ja -

Retenez un peu.
- mais! Que la hai - ne et l'en - vi e Sui -

Retenez un peu.
f *p* *cresc.*

f *Tempo I*
- vent partout mes pas Pre - nez, pre -

- nez ma vie Mais ne m'outragez pas!

A tempo, p

2^e COUPLET.

267

Sé - pa - rez moi du seul a - mi que j'ai -

- me. Et, plus cru - el que la mort el - le mê - me, Pu - nissez

le d'a - voir sauvé mes jours! Char - gez de fers le

bras qui me pro - té - - - ge, Que vos soldats le

tiennent pris au piè - - - ge Et contre lui vous

Retenez.

pré - tent leur se - cours! Pour ma - voir bien ser -

f *p* *cresc.*

f *Tempo 1^o*

- vi - e Fai - tes qu'il meure hé - las! Pre -

f *p*

- nez. pré - nez sa - vi - e Mais ne loutra - gez

f *p* *suivez.*

pas! Isabelle pardonnez.

tempo. *mf* *sempre dim.*

pp

N° 17.

TRIO.

Rép: Allons, soldats! en route!...

QUENTIN.

Moderato assai. (♩ = 80)

(Quentin paraît au fond. Les soldats sortent en faisant marcher Pavillon devant eux)

CRÈVECŒUR.

LESLY.

Moderato assai.

PIANO.

CRÈVECŒUR.

Récit.

Vous ê-tes

QUENTIN.

(se contenant, mais avec fermeté)

li-bre!... Eh bien! pourquoi ne pas par-tir?

*f**ff*

Q *ci mon devoir me rap - pel - le! Je ne dois pas par - tir sans*

Q *el - le!..*

(à part portant la main à son épée) I^{mo} Tempo.

Certes il eût mieux fait de ne pas re - ve - nir!

I^o Tempo.

QUENTIN *(de l'autre côté de la scène et venant se placer en face de Crève-cœur) (Mouvement de Crève-cœur)*

Q Vous avez mal a - gi!

Q Vous a - vez; Sei - gneur Com - - te,

Je vous le dis en face, ou-tre-passé vos

droits! De cette tra-hi-son je vous demande

Dim. Legato

ff dim: p

(se découvrant)

compte: Que le Dieu qui m'en-tend soit juge entre nous

pp Cresc

trois! Qu'il soit - juge - en - tre nous trois!

rall: Suivez. ff

CRÈVECEUR.

Ce front, Sire é-cu-

Dim.

-yer, est pur de toute hon - te!

Je connais mon de - voir et je connais mes

droits: Nul de mes vo - lon - tés ne peut demander

compte, Que mon maître ou mon Dieu, que mon maître ou mon

Dieu, le sou - ve - rain, le souve - rain des Rois!

rall:

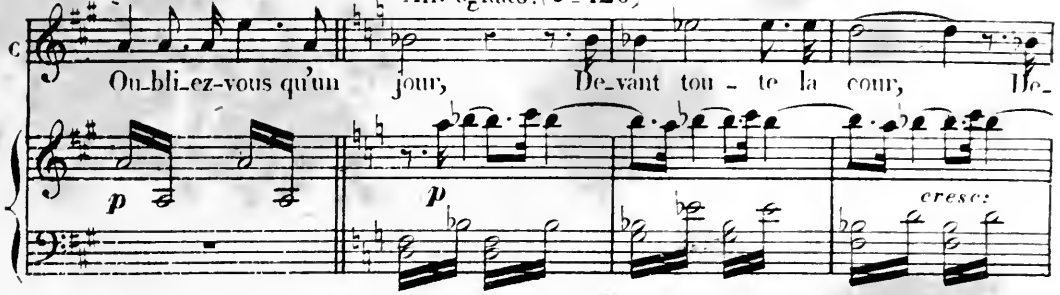
f *Surtez.* *ff* *ff*

1^{er} Tempo

Récit.
QUENTIN

All^o agitato. (♩ = 120)

On-bli-ez-vous qu'un jour, De-vant tou-te la cour, He-



(il le jette aux pieds de Con)

-vant le Roi lui-mê-me, J'ai re-le-vé ce gant!



Récit.

Allegro.

On-bli-ez-vous en-fin... Que j'a-dore I-sa-bel-le,



CREVECEUR (avec élat) a pincere.

Récit.

et qu'Isa-bel-le m'ai-me! Il suf-fit, Messi-re Quen-tin.



(tirant son épée)

C'est ton ar-rêt de mort que tu dic-tes toi mè-



Plus vite (♩=132) QUENTIN.

Sans quitter la pla - ce, Sans sor -
me! Sans - quitter la pla - ce, Sans sor -

ff

-tir di ci, Lut - tons face à
-tir di - ci, Lut - tons face à

fa - ce, Frap - pons sans mer - ci! Pour
fa - ce, Frap - pons sans mer - ci! Pour

Q nous voi - ci l'heu - re Du suprême a - dieu, Qu'il
 C nous voi - ci l'heu - re Du suprême a - dieu, Qu'il

mp Cresc. Sempre cresc.

Q tue ou - qu'il meu - re, Qu'il meu - - - re c'est la
 C tue ou - qu'il meu - re, Qu'il meu - - - re c'est la

ff

Q loi de Dieu!
 C loi de Dieu!

ff (Lesly parait au fond)

Récit.
 LESLY.
 Ar - ré -
 loeu

QUENTIN. Più moderato (♩ = 408)

Lais - sez - nous !

-tez ! Non, non, mon beau ne - veu, Et vous,

ff *rall.* *f* *3* *p*

CRÈVECEUR.

Que veux-tu ?

Com - te, il n'est pas l'heu - re d'un pa - reil jeu ! Pour fi -

f *3* *ff*

LESLY.

-uir entr'eux toute que - relle. Votre maîtresse et le nôtre ont juré, de - vant

f *3*

Dieu, De donner pour é - poux à la noble I - sa - belle Lehardi Che - va -

f *3* *p* *Cresc.*

L

-lier, vainqueur du Sangli-er, Qui devant eux pourra pa-

QUENTIN.
Quoi!... c'est

CREVECOEUR.
Quoi!... c'est

LESLY.
-raî - tre Char-gé des dépouil-les du traî-tre!

là — le prix — qu'on ré-serve au vain-queur!

là — le prix — qu'on ré-serve au vain-queur!

Dim. *p* *f* Cresc.

QUENTIN.

All.^o marziale (♩ = 132)

CRÉV. LESLY. Avec entrain.

Qu'un ne même es pé- ran - ce En -

ff *p*

1. - flam - me no - tre cœur, Bourgui-guons et soldats de

QUENTIN.

Vous au-

1. Fran - ce, — Luttons d'au-dace et de va - leur!

f

LESLY.

- si! Pour - quoi non? Je se - rai di-gne d'el - le, si

p

Q
C
I

Oui!

Oui!

c'est au plus vail - lant qu'ap - par - tient la plus bel - le!

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal staves (Q, C, I) show a vocal line starting with a rest followed by the word 'Oui!'. The piano accompaniment (piano) features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand.

Q
C
I

C'est au plus vail - lant qu'ap - par - tient la plus bel - le!

C'est au plus vail - lant qu'ap - par - tient la plus bel - le!

ff

A.

Detailed description: This system contains the second vocal entry. The vocal staves (Q, C, I) show a vocal line starting with a rest followed by the phrase 'C'est au plus vail - lant qu'ap - par - tient la plus bel - le!'. The piano accompaniment (piano) continues with a similar rhythmic pattern, marked with a forte dynamic (*ff*) and a section labeled 'A.'.

Q
C
I

ff

A - mis! Pumis -

A - mis! A - mis! Pumis -

- mis! A - mis! Pumis -

ff *rall:* *ff* Retenez un peu

Detailed description: This system contains the third vocal entry. The vocal staves (Q, C, I) show a vocal line starting with a rest followed by the phrase 'A - mis! Pumis -'. The piano accompaniment (piano) features a rhythmic pattern of eighth notes, marked with a forte dynamic (*ff*) and a section labeled 'rall:' (rallentando). The system concludes with a final forte (*ff*) dynamic and the instruction 'Retenez un peu'.

- sous le re - bel - le Qu'on dé - signe à nos coups! - En combat -
 - sous le re - bel - le Qu'on dé - signe à nos coups! - En combat -
 - sous le re - bel - le Qu'on dé - signe à nos coups! - En combat -

Cresc. *f* *p*

- tant pour el - le Nous combat - tons pour nous! - C'est la
 - tant pour el - le Nous combat - tons pour nous!
 - tant pour el - le Nous combat - tons pour nous!

f *ff* *f* *p*

même es - pé - ran - ce Qui doit nous ral - li -
 C'est la même es - pé - ran - ce Qui doit nous ral - li -
 C'est la même es - pé - ran -

Cresc. *f*

Q
- er! C'est la même espéran - ce Qui

C
- er! C'est la même es-péran - ce Qui

1.
- ce Qui

Q
doit nous ral - li - er! *ff* Vi - - - vent Bourgogne et Fran - -

C
doit nous ral - li - er! *ff* Vi - - - vent Bourgogne et Fran - -

1.
doit nous ral - li - er! *ff* Vi - - - vent Bourgogne et Fran - -

Cresc. *f* *ff* *ff*

Q
- ce, Et mort, et mort au Sau - gh - er!

C
- ce, Et mort, et mort au Sau - gh - er!

1.
- ce, Et mort, et mort au Sau - gh - er!

ff *ff* *p* *Pressez.*

CRÈVECŒUR.

LESLY.

En - tendez - vous ? En - tendez

vous - ce bruit - loin - tain ? Mar -

pp

chons du mè - me pas - Sous la mè - me ban -

niè - re, Et cou - rons at - ta - quer Le

monstre en sa ta - me - re! Heu - - reux qui de nous

LESLY.

Heu - - reux qui de nous

Q
trois frap - pe - ra le pre - mier!
C
(tirant son épée)
L
trois frap - pe - ra le pre - mier! A - mis!

Q
(tirant son épée)
A - mis! Punis - sons le re -
C
A - mis! Punis - sons le re -
L
- mis! A - mis! Punis - sons le re -

Q
- bel - le Qu'on dé - si - gne à nos coups! — En combat - tant pour
C
- bel - le Qu'on dé - si - gne à nos coups! — En combat - tant pour
L
- bel - le Qu'on dé - si - gne à nos coups! — En combat - tant pour

el - le Nous combat_tous pour nous! C'est la même espéran -

el - le Nous combat_tous pour nous! C'est la

el - le Nous combat_tous pour nous!

The first system of the musical score consists of three vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal parts are in treble and bass clefs, with lyrics in French. The piano accompaniment is in treble and bass clefs, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamic markings include *f*, *ff*, and *p*.

- ce Qui doit nous ral - li - er! C'est la

même espéran_cce Qui doit nous ral - li - er!

C'est la même espéran - - ce

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a prominent sixteenth-note pattern. Dynamic markings include *Crese*, *f*, *ff*, and *p*.

même es_péran - - ce Qui doit nous ral - li -

C'est la même es_péran_cce Qui doit nous ral - li -

Qui doit nous ral - li -

The third system of the musical score concludes the page. It features the same vocal and piano parts as the previous systems. Dynamic markings include *Crese*.

er! Vi - vent Bourgogne et Fran - ce, et mort, et

- er! Vi - vent Bourgogne et Fran - ce, et mort, et

- er! Vi - vent Bourgogne et Fran - ce, et mort, et

Plus vite.

mort au sangli - er! Mort au re - belle! Pour I - sa - belle. Hardis sol -

mort au sangli - er! Mort au re - belle! Pour I - sa - belle,

mort au sangli - er! Mort au re - belle! Pour I - sa - belle, Har -

- dats, Nous combat - trons jusqu'au tré - pas, nous combat -

Hardis sol - dats, Nous combat - trons jusqu'au tré - pas, nous combat -

- dis sol - dats, Nous combat - trons jusqu'au tré - pas, nous combat -

-trons jusqu'au tré - pas, jus - qu'au tré - pas!
 -trons jusqu'au tré - pas, jus - qu'au tré - pas!
 -trons jusqu'au tré - pas, jus - qu'au tré - pas!

ff

(Canon dans la coulisse jusqu'au changement)

ff

ff

ff

N° 18.

FINAL.

Une place de Liège — Au fond une grande et large rue en escalier.

Allegro. ($\text{♩} = 116$)

PIANO.

First system of piano introduction. Treble clef with a *ff* dynamic marking. Bass clef accompaniment. The music features chords and moving lines in both hands.

Second system of piano introduction. Treble clef with a *ff* dynamic marking. Bass clef accompaniment. The music continues with chords and moving lines.

CHORUS GENERAL

Vocal line for the first voice part. Treble clef, 2/4 time signature, *ff* dynamic. Lyrics: "Gloire à Dieu qui nous pro - tè - ge! Que l'es - poir rentre".

Vocal line for the second voice part. Treble clef, 2/4 time signature, *ff* dynamic. Lyrics: "Gloire à Dieu qui nous pro - tè - ge! Que l'es - poir rentre".

Vocal line for the third voice part. Bass clef, 2/4 time signature, *ff* dynamic. Lyrics: "Gloire à Dieu qui nous pro - tè - ge! Que l'es - poir rentre".

Piano accompaniment for the chorus. Treble clef with a *ff* dynamic marking. Bass clef accompaniment. The music features chords and moving lines.

Vocal line for the fourth voice part. Treble clef. Lyrics: "en nos cœurs".

Vocal line for the fifth voice part. Treble clef. Lyrics: "en nos cœurs".

Vocal line for the sixth voice part. Bass clef. Lyrics: "en nos cœurs".

Second system of piano accompaniment for the chorus. Treble clef with a *ff* dynamic marking. Bass clef accompaniment. The music features chords and moving lines.

ff

d. Notre é - pée a sau - vé Lié - ge, Dieu gui - dait nos

t. Notre é - pée a sau - vé Lié - ge, Dieu gui - dait nos

b. Notre é - pée a sau - vé Lié - ge, Dieu gui - dait nos

8

d. bras ven - - geurs

t. bras ven - - geurs

b. bras ven - - geurs

8

ff

d. Bour - gui - gnons, sol - dats de Fran - ce, Dé - teu - seurs de

t. Bour - gui - gnons, sol - dats de Fran - ce, Dé - fen - seurs de

b. Bour - gui - gnons, sol - dats de Fran - ce, Dé - fen - seurs de

8

d. ces em - parts, En ce jour de dé - li - van - ce

t. ces rem - parts, En ce jour de dé - li - van - ce

b. ces rem - parts, En ce jour de dé - li - van - ce

s.

Mouv^t de Marche.

Dé - ploy - ez vos é - ten - darts

Dé - ploy - ez vos é - ten - darts

Dé - ploy - ez vos é - ten - darts

s.

Crois en La Tré et Quémén arrivent par le fond, l'épée à la main, et suivis d'un écuyer qui porte en
trébuchet le canon de la tour de Lamark.

CRÈVECŒUR.

Récit.

Si - re, Guil - laume est

mort! Je dépose à vos pieds les dépoil - les du
Il a trouvé son maître!

LE ROI.

Allegro.

Récit. Par No - tre -

traî - tre.

Le Sangli - er!... Guillaume est mort!

Le Sangli - er!... Guillaume est mort!

Allegro. Le Sangli - er!... Guillaume est mort!

Le ROI.

- Da - me! il mé - ri - tait son sort, que Dieu gar - de son

R
à - me! Com - te de Creve -

CHOEUR
Gloire, au vain - queur!
Gloire - au vain - queur!
Gloire au vain - queur!

p *f*

R
- ceur, Que la noble com - tes - - se Passe hon - neur à no - tre pro -

p

ISABELLE.
Ci - !

LE ROI. (*montrant Isabelle*)
- mes - se. Sa main est a vous!

CRÈVECEUR.
Non, Si - re, mieux que

f *p*

c.

moi Un autre a mé-ri - té son a - moue et s

c.

foi, Le vain-queur de Guil - laume, Ce - lui qui m'a re - mis Son é - pée et son

(montrant Quentin)

beau, Celui qui l'a frap - pé, pour ga - gner un tel prix... Le voi -

ISABELLE.

Lui!

LE ROI. (Se tournant vers Isabelle)

Quen - tin! Que vo - tre main, hel - le com -

-ci!

mf *Creux:* *pp*

Récit.
ISABELLE.

LE ROI.
-tes - se, de sa vic - toi - re soit le prix!

8

Si - re, j'ohé-i-

1.

-rai... j'appar - tiens au vain - queur.

p *crf&c: ff*

Allegro (♩ = 100) ISABELLE et HAMELINE avec les 4^{es} Dessus.

CHOEUR GÉNÉRAL.

QUENTIN avec les 4^{es} Tenors. *ff* Gloire à Dieu qui nous pro - tè - ge! Que l'es - poir rentre

GRÉNEUCHEUR. *ff*

LESY, PAVILLON et *ff* Gloire à Dieu qui nous pro - tè - ge! Que l'es - poir rentre

FRISTAN avec les Basses. *ff*

Allegro. *ff* Gloire à Dieu qui nous pro - tè - ge! Que l'es - poir rentre

8

a

b

en nos CORDES

en nos CORDES

en nos CORDES

8

ff

d. Notre é - pé - a sau - vé Lié - ge, Dieu gui - dait nos

t. Notre é - pé - a sau - vé Lié - ge, Dieu gui - dait nos

b. Notre é - pé - a sau - vé Lié - ge, Dieu gui - dait nos

8

d. bras ven - - geurs

t. bras ven - - geurs

b. bras ven - - geurs

8

ff

d. Bour - gui - guons, sol - dats de France, Dé - fen - seurs de ces ten -

t. Bour - gui - guons, sol - dats de France, Dé - fen - seurs de ces ten -

b. Bour - gui - guons, sol - dats de France, Dé - fen - seurs de ces ten -

8

-parts, En ce jour de dé - li - vrance Dé - ploy - ez vos é - ten-

-parts, En ce jour de dé - li - vrance Dé - ploy - ez vos é - ten-

-parts, En ce jour de dé - li - vrance Dé - ploy - ez vos é - ten-

S

Detailed description: This system contains the first vocal entry. It features three vocal staves (Soprano, Alto, Tenor) and a piano accompaniment. The lyrics are: "-parts, En ce jour de dé - li - vrance Dé - ploy - ez vos é - ten-". The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

-darts! Gloire à Dieu!

-darts! Gloire à Dieu!

-darts! Gloire à Dieu!

Detailed description: This system contains the vocal response. It features three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: "-darts! Gloire à Dieu!". The piano accompaniment is more active, with the right hand playing a series of chords and the left hand playing a rhythmic pattern of eighth notes.

ff *ff* *ff* *ff* Presses.

Detailed description: This system continues the piano accompaniment. It features a piano part with a strong dynamic of *ff* (fortissimo). The right hand plays a series of chords, and the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes. The system concludes with the instruction *ff* Presses.

ff

Detailed description: This system continues the piano accompaniment. It features a piano part with a strong dynamic of *ff*. The right hand plays a series of chords, and the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes.

ff

Fin de l'Opéra.

Detailed description: This system concludes the piano accompaniment. It features a piano part with a strong dynamic of *ff*. The right hand plays a series of chords, and the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes. The system concludes with the instruction *ff* and the text "Fin de l'Opéra."